LIVARNO home

LED-LICHTERKETTE/120 LED FAIRY LIGHTS/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-LICHTERKETTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)
120 LED FAIRY LIGHTS
Operation and safety notes

(FR) (BE)
GUIRLANDE LUMINEUSE À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
LED-VERLICHTINGSKETTING
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)
ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
SVETELNÁ LED REŤAZ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

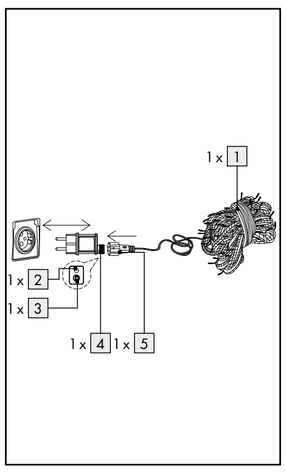
(ES)
GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)
LED LYSKÆDE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)
CATENA LUMINOSA LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)
LED FÉNYFÜZÉR
Kezelési és biztonsági utalások

IAN 427684_2301 (DE) (FR) (BE) (PL) (CZ) (SK)



Legende der verwendeten Piktogramme	
~	Wechselstrom/-spannung
⎓	Gleichstrom/-spannung
Hz	Hertz (Frequenz)
W	Watt (Wirkleistung)
⧈	Schutzklasse II
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
IP44	Spritzwassergeschützt

SELV	Schutzkleinspannung
tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Polarität des Ausgangspols
ta	Maximale Umgebungstemperatur

LED-Lichterkette

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Lieferumfang

1 LED-Lichterkette
1 Netzteil
1 Kurzanleitung

Teilebeschreibung

1 LED-Lichterkette
2 Timer-Taste
3 Buchse
4 Netzteil
5 Stecker der Netzleitung

Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:
Leistungsaufnahme: 4 W

LED-Lichterkette 1:
Betriebsspannung: 30 V ⎓
LEDs: 120 x (Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden)
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
LED-Lichterkette (Modell-Nr. HG09522A, HG09522B, HG09522C)
GS-zertifiziert

LED-Farbe:
HG09522A: Warmweiß
HG09522B: Kaltweiß
HG09522C: Bunt

Netzteil 4:
Nennspannung primär: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 30 V ⎓, 3,6 W
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Schutzklasse: ⧈

Netzteil (Modell-Nr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) GS zertifiziert.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Netzadapter an die Netzspannung (220–240 V~) angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel versehen sind.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil 4 des Typs (Modell-Nr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.

- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 4 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem minimalen Schutzstandard entspricht.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) geeignet.

- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Schließen Sie die Lichterkette niemals direkt an eine 220–240 V~ Steckdose an.

⚠ WARNUNG! BENUTZEN SIE DIESE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN EINGESETZT SIND.

Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung 5 in die Buchse 3 des Netzteils 4. Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter fest. Achten Sie auf den Dichtungsring, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil 4 in die Steckdose.

- Drücken Sie die Timer-Taste 2, das Produkt ist nun eingeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzteil 4 aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

Timerfunktion

- Die Timer-Taste 2 hat drei Funktionen:

1 x drücken:
Das Produkt leuchtet kontinuierlich.

2 x drücken:
Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang ununterbrochen und schaltet sich dann für 18 Stunden aus. Danach schaltet sich das Gerät zur eingestellten Zeit erneut für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden aus.

Hinweis: Die Timer-Taste 2 leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.

3 x drücken:
Das Produkt schaltet sich aus.

Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie zuerst das Netzteil 4 aus der Steckdose.
⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Cet appareil se recycle — À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE — Points de collecte sur www.quelleordiremesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.
Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.
Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.
Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427684_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	
~	Alternating current/voltage
⎓	Direct current/voltage
Hz	Hertz (Frequency)
W	Watt (Effective power)
⧈	Protection class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Polarity of D.C. connector (light chain)
	This icon indicates that the product is mains operated.
IP44	Splashproof

SELV	Safety extra-low voltage
tc	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
	Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Polarity of output terminal
ta	Rated maximum ambient temperature

120 LED Fairy Lights

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Proper use

This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

Delivery scope

1 120 LED fairy lights
1 mains adapter
1 short manual

Description of parts

1 LED fairy lights
2 Timer button
3 Socket
4 Mains adapter
5 Supply line plug

Technical data

LED Fairy Lights 1:
Operating voltage: 30 V ⎓
LEDs: 120 x (bulbs are non-replaceable)
Degrees of protection: IP44 (Splashproof)
LED Fairy Lights (Model No. HG09522A, HG09522B, HG09522C) GS certified.

LED colour:
HG09522A: warm white
HG09522B: cold white
HG09522C: colorful

Mains adapter 4:
Nominal voltage primary: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominal voltage secondary: 30 V ⎓, 3.6 W
Degrees of protection: IP44 (Splashproof)
Protection class: ⧈
Mains adapter (Model No. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) GS certified.

Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

- **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!
- Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains adapter is connected to mains voltage (220–240 V~).

- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Please ensure that all the bulb fitting sockets have a bulb in them.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product´s external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter 4 for the type (Model No. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.

- Always unplug the mains adapter 4 from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the minimum protection standard.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Never plug light chain directly into a 220–240 V~ supply.

⚠ WARNING! THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING PROPERLY INSTALLED.

Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Insert the supply line plug 5 into the socket 3 of the mains adapter 4. Turn clockwise tighten the union nut. Pay attention to the sealing ring, otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Insert the mains adapter 4 into the mains socket.
- Press the timer button 2, the product is now switched on.
- Pull the mains adapter 4 out of the mains socket to switch off the product.

Timer function

The timer button 2 has three functions:

1 x press of the button:
The product lights up continuously.

2 x press of the button:
The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

Note: The timer button 2 lights up when the timer function has been activated.

3 x press of the button:
The product is switched off.

Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
First remove the mains adapter 4 from the socket.
⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Cet appareil se recycle — À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE — Points de collecte sur www.quelleordiremesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.
The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.
Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.
Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted.
This also applies to replaced and repaired parts.
This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.
The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 427684_2301) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	
~	Courant alternatif/Tension alternative
⎓	Courant continu/Tension continue
Hz	Hertz (fréquence)
W	Watt (puissance active)
⧈	Classe de protection II
	Appareil au fonctionnement autonome
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Polarité de l'alimentation électrique (guirlande lumineuse)
	Ce symbole indique que le produit doit être branché sur le réseau secteur.
IP44	Protégé contre les projections d'eau

SELV	Très basse tension de sécurité
tc	Température du boîtier à l'endroit indiqué
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Polarité du pôle de sortie
ta	Température ambiante maximale

Guirlande lumineuse à LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut.

Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse LED
1 alimentation électrique
1 guide rapide

Descriptif des pièces

1 Guirlande lumineuse LED
2 Touche Timer (minuterie)
3 Prise
4 Bloc d'alimentation
5 Fiche du câble d'alimentation

Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + alimentation électrique :
Puissance absorbée : 4 W

Guirlande lumineuse LED 1 :
Tension de service : 30 V ⎓
LED : 120 x (les ampoules ne sont pas remplaçables)
Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Guirlande lumineuse LED (Modèle n° HG09522A, HG09522B, HG09522C)
Certifié GS

Couleur des LED :
HG09522A : blanc chaud
HG09522B : blanc froid
HG09522C : multicolore

Alimentation électrique 4 :
Tension nominale primaire : 220–240 V~, 50/60 Hz
Tension nominale secondaire : 30 V ⎓, 3,6 W
Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Classe de protection : ⧈
Alimentation électrique (n° de modèle MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) certifiée GS

Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
  Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.

Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que l'adaptateur secteur est raccordé à la tension secteur (220–240 V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- Vérifiez que toutes les douilles sont dotées d'une ampoule.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.

- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique 4 fournie, du type (modèle n° MLS-D30V3.6WG3TK-IP44). Tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique 4 avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne jamais toucher la fiche du produit, ou le produit même, avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.

- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Ce produit est protégé contre les projections de liquide (IP44), si la prise est conforme à la norme minimale de protection.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Ne branchez jamais la guirlande lumineuse directement sur une prise de courant de 220–240 V~.

⚠ AVERTISSEMENT ! UTILISEZ UNIQUEMENT CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE LORSQUE TOUS LES JOINTS SONT INSTALLÉS.

Utilisation

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Branchez la fiche du câble d'alimentation 5 dans la prise 3 du bloc d'alimentation 4. Serrez l'écrou-raccord dans le sens horaire. Prêtez attention à la bague d'étanchéité. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait plus assurée.
- Branchez le bloc d'alimentation 4 dans la prise de courant.
- Appuyez sur la touche minuterie 2, le produit est maintenant en marche.
- Pour éteindre le produit, retirez le bloc d'alimentation 4 de la prise de courant.

Fonction minuterie

- La touche minuterie 2 a trois fonctions :

Appuyer 1 x :
Le produit reste allumé en permanence.

Appuyer 2 x :
Le produit est allumé en continu durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. L'appareil se rallume ensuite à l'heure réglée durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures.

Remarque : la touche minuterie 2 s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.

Appuyer 3 x :
Le produit s'éteint.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique 4.
⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères

d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.
La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.
Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.
La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie
Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 427684_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente
(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
~	Wisselstroom/-spanning
⎓	Gelijkstroom/-spanning
Hz	Hertz (frequentie)
W	Watt (nuttig vermogen)
⧈	Beschermingsklasse II
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
	Polariteit van de stroomaansluiting (lichtslinger)
	Dit symbool geeft aan dat het product voor het in gebruik nemen op het stroomnet moet worden aangesloten.
IP44	Spatwaterdicht

SELV	Beveiligde extra lage spanning
tc	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt
	Veiligheidsinstructies Instructies
CE	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Polariteit van de uitgangspool
ta	Maximale omgevingstemperatuur

LED-verlichtingsketting

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering.

Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct gebruik
Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Omvang van de levering
1 LED-lichtslinger
1 netspanningsadapter
1 beknopte handleiding

Beschrijving van de onderdelen
1 Led-lichtslinger
2 Timer-knop
3 Contrastekker
4 Netadapter
5 Stekker van de stroomkabel

Technische gegevens
Lichtslinger + netspanningsadapter:
Opgenomen vermogen: 4 W

LED-lichtslinger 1:
Voedingsspanning: 30 V ⎓
Led's: 120 x (led's kunnen niet worden vervangen)
Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)
Led-lichtslinger (model-nr. HG09522A, HG09522B, HG09522C)
GS-gecertificeerd

Led-kleur:
HG09522A: warm-wit
HG09522B: koud-wit
HG09522C: gekleurd

Netspanningsadapter 4:
Nominale spanning primair: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominale spanning secundair: 30 V ⎓, 3,6 W
Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)
Beschermingsniveau: ⧈
Netspanningsadapter (modelnr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44)
GS-gecertificeerd.

Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING! Gebruik het product niet in de verpakking.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover zou kunnen lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor gebruik of de netadapter op het lichtnet (220–240 V~) is aangesloten.
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Zorg ervoor dat alle lampfittingen zijn uitgerust met een verlichtingsmiddel.
- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe, flexibele kabel van het product kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de verbruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter 4 van het type (modelnr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de netspanningsadapter 4 voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Het product is spatwaterdicht (IP44), als het stopcontact aan de minimale veiligheidsstandaard voldoet.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netspanningsadapter (modelnr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Sluit de lichtslinger nooit rechtstreeks aan op een 220–240 V~ stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING! GEBRUIK DE LICHTSLINGER ALLEEN, ALS ALLE DICHTINGEN GEMONTEERD ZIJN.

Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Steek de stekker van de stroomkabel 5 in de contrastekker 3 van de netadapter 4. Draai de wartelmoer met de klok mee vast. Let op de afdichtring omdat anders de IP-bescherming niet kan worden gewaarborgd.
- Steek de netadapter 4 in het stopcontact.
- Druk op de Timer-knop 2, het product is nu ingeschakeld.
- Haal de netadapter 4 uit het stopcontact om het product uit te schakelen.

Timer-functie
- De Timer-knop 2 heeft drie functies:

1 x drukken:
Het product brandt continu.

2 x drukken:
Het product brandt 6 uur lang ononderbroken en gaat vervolgens 18 uur uit. Daarna wordt het apparaat op de ingestelde tijd opnieuw 6 uur lang ingeschakeld en dan 18 uur uitgeschakeld.

Opmerking: de Timer-knop 2 gaat branden als de Timer-functie is geactiveerd.

3 x drukken:
Het product wordt uitgeschakeld.

Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de netspanningsadapter 4 uit de contactdoos.
⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Cet appareil se recycle — À déposer en magasin ou À déposer en décheterie
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.
De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.
Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld. Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd.
Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.
De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie
Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 427684_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service
(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	
~	Prąd zmienny/napięcie zmienne
⎓	Prąd stały/napięcie stałe
Hz	Herc (częstotliwość)
W	Wat (moc czynna)
⧈	Klasa ochrony II
	Niezależne urządzenie sterujące
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie
	Biegunowość przyłącza sieciowego (łańcuch świetlny)
	Symbol ten wskazuje, że produkt, aby pracował, musi być podłączony do sieci elektrycznej.
IP44	Ochrona przed pryskającą wodą

SELV	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
tc	Temperatura obudowy w danym punkcie
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Biegunowość bieguna wyjściowego
ta	Maksymalna temperatura otoczenia

Łańcuch świetlny LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie możliwe z przeznaczeniem
Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

Zawartość
1 łańcuch świetlny LED
1 zasilacz sieciowy
1 krótka instrukcja

Opis części
1 Łańcuch świetlny LED
2 Przycisk Timer
3 Gniazdo
4 Zasilacz sieciowy
5 Wtyczka przewodu sieciowego

Dane techniczne
Łańcuch świetlny + zasilacz:
Pobór mocy: 4 W

Łańcuch świetlny LED 1:
Napięcie robocze: 30 V ⎓
Diody LED: 120 x (brak możliwości wymiany żarówek)
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)
Łańcuch świetlny LED (nr modelu HG09522A, HG09522B, HG09522C)
Z certyfikatem GS

Kolor LED:
HG09522A: ciepła biel
HG09522B: zimna biel
HG09522C: różne kolory

Zasilacz 4:
Napięcie znamionowe pierwotne: 220–240 V~, 50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne: 30 V ⎓, 3,6 W
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)
Klasa ochrony: ⧈
Zasilacz (model nr MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) certyfikat GS.

Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ DZIECI!** W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem wywołane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć produktu za przewód i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że adapter sieciowy jest podłączony do napięcia sieciowego (220-240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Należy się upewnić, że we wszystkich oprawach lamp znajduje się żarówka.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym 4 typu (nr modelu MLS-D30V3.6WG3TK-IP44), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Chronić produkt przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz 4 zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt posiada ochronę przez pryskającą wodą (IP44), a gniazdo wtyczkowe odpowiada minimalnym standardom bezpieczeństwa.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (nr modelu MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Należy pamiętać, że zasilacz bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz z gniazdka.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Nigdy nie należy podłączać łańcucha świetlnego bezpośrednio do gniazdka 220–240 V~.

⚠ OSTRZEŻENIE! WĘŻA ŚWIETLNEGO NALEŻY UŻYWAĆ TYLKO WTEDY, JEŚLI ZAŁOŻONE SĄ WSZYSTKIE USZCZELKI.

Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego 5 do gniazdka 3 zasilacza sieciowego 4. Dokręcić nakrętkę złączkową w kierunku ruchu wskazówek zegara. Należy zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający, w przeciwnym razie nie można zagwarantować ochrony IP.
- Podłączyć zasilacz 4 do gniazda sieci elektrycznej.
- Nacisnąć przycisk Timer 2, produkt jest teraz włączony.
- Aby wyłączyć produkt, należy wyjąć zasilacz 4 z gniazdka.

Funkcja Timer
- Przycisk Timer 2 ma trzy funkcje:

Naciśnięcie 1 x:
Produkt świeci stale.

Naciśnięcie 2 x:
Produkt świeci stale przez 6 godzin i wyłącza się następnie po 18 godzinach. Następnie urządzenia włącza się ponownie w ustawionym czasie na 6 godzin, a potem wyłącza na 18 godzin.

Wskazówka: przycisk Timer 2 świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja Timer.

Naciśnięcie 3 x:
Produkt włącza się.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Proszę najpierw wyciągnć zasilanie 4 z gniazdka.
⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.
- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Cet appareil se recycle — À déposer en magasin ou À déposer en décheterie
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.
Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.
Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.
Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.
Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.
Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.
Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej
Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 427684_2301) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis
(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	
~	Střídavý proud/střídavé napětí
⎓	Stejnosměrný proud/ stejnosměrné napětí
Hz	Herz (kmitočet)
W	Watt (činný výkon)
⧈	Ochranná třída II
	Nezávislý předřadník
	Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor
	Polarita síťové přípojky (světelný řetěz)
	Tento symbol ukazuje, že se musí výrobek k provozu připojit na síť elektrického proudu.
IP44	Ochrana před stříkající vodou
SELV	Malé ochranné napětí
tc	Teplota tělesa v udaném bodě
	Bezpečnostní upozornění Instrukce
CE	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES příslušnými pro daný výrobek.
	Polarita výstupního pólu
ta	Maximální teplota okolního prostředí

Světelný LED řetěz

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu
Tento výrobek je vhodný k provozu ve vnitřním a venkovním prostředí. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

Obsah dodávky
1 světelný řetěz LED
1 síťový zdroj
1 stručný návod

Popis dílů
1 LED světelný řetěz
2 Tlačítko časovače
3 Zdířka
4 Síťový adaptér
5 Zástrčka síťového kabelu

Technické údaje
Světelný řetěz + síťový adaptér:
Příkon: 4 W

LED světelný řetěz 1:
Provozní napětí: 30 V ⎓
LED: 120 x (žárovky nelze vyměnit)
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Světelný řetěz s LED (model č. HG09522A, HG09522B, HG09522C)
Certifikát GS

Barva LED:
HG09522A: teplá bílá
HG09522B: studená bílá
HG09522C: barevná

Síťový zdroj 4:
Jmenovité napětí primární: 220–240 V~, 50/60 Hz
Sekundární jmenovité napětí: 30 V ⎓, 3,6 W
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Třída ochrany: ⧈
Síťový adaptér (model č. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) homologace GS.

Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebrat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádné ručení!

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za vodič výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.

Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se přesvědčte, že je síťový adaptér připojený k síťovému napětí (220-240 V~).
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Zajistěte, aby byly ve všech objímkách žárovky.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je jakkoli poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem 4 typu (model č. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Ovladač LED smí vyměnit jen odborník.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdro

níže uvedenou zárukou nijak omezená.
Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.
Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.
Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.
Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný. Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 427684_2301) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

CZ CZ

Legenda použitých piktogramov	
∼	Striedavý prúd/napätie
⎓	Jednosmerný prúd/napätie
Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (efektívny výkon)
	Trieda ochrany II
	Nezávislý prevádzkový prístroj
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Polarita sieťového pripojenia (svetelná reťaz)
	Tento symbol udáva, že výrobok musí byť pre prevádzku zapojený do prúdovej siete.
IP44	S ochranou proti striekajúcej vode
SELV	Ochranné nízke napätie
tc	Teplota schránky na uvedenom bode
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Polarita východiskového pólu
ta	Maximálna teplota okolia

Svetelná LED reťaz

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Obsah dodávky

1 LED svetelná reťaz
1 sieťový diel
1 krátky návod

Popis častí

1 LED svetelná reťaz
2 Tlačidlo Timer
3 Zásuvka
4 Sieťový diel
5 Zástrčka sieťového vedenia

Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:
Príkon: 4 W

LED svetelná reťaz 1:
Prevádzkové napätie: 30 V ⎓
LED: 120 x (osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť)
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
LED svetelná reťaz (Model č. HG09522A, HG09522B, HG09522C)
GS certifikované

Farba LED:
HG09522A: teplá biela
HG09522B: studená biela
HG09522C: pestrá

Sieťový diel 4:
Menovité napätie primárne: 220–240 V~, 50/60 Hz
Menovité napätie sekundárne: 30 V ⎓, 3,6 W
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Trieda ochrany: ⧈
Sieťový diel (Model č. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) certifikátom GS.

Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.

SK SK SK SK SK SK

- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že sieťový adaptér je pripojený na sieťové napätie (220 – 240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ubezpečte sa, že sa vo všetkých objímkach nachádza svetelný zdroj.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom 4 typu (Model č. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový 4 diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), ak zástrčka zodpovedá minimálnym ochranným štandardom.
- Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Svetelnú reťaz nikdy nezapájajte priamo do zásuvky s napätím 220–240 V~.

⚠ VAROVANIE! POUŽÍVAJTE TÚTO SVETELNÚ REŤAZ IBA VTEDY, KEĎ SÚ NASADENÉ VŠETKY TESNENIA.

Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia 5 do zásuvky 3 sieťového dielu 4. Pevne utiahnite prevlečnú maticu v smere hodinových ručičiek. Dávajte pozor na tesniaci krúžok, pretože inak nie je možné zaručiť ochranu IP.
- Zasuňte sieťový diel 4 do zásuvky.
- Stlačte tlačidlo TIMER 2, výrobok je teraz zapnutý.
- Vytiahnite sieťový diel 4 zo zásuvky, aby ste výrobok vypli.

Funkcia časovača

- Tlačidlo Timer 2 disponuje troma funkciami:

1 x stlačte:
Výrobok nepretržite svieti.

2 x stlačte:
Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Prístroj sa potom v nastavenom čase znovu zapne na 6 hodín a potom sa vypne na 18 hodín.

Poznámka: Tlačidlo Timer 2 svieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.

3 x stlačte:
Výrobok sa vypne.

Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najprv vytiahnite sieťový zdroj 4 zo zásuvky.
⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.
Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.
Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.
Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 427684_2301) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

SK SK SK SK SK SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
∼	Corriente / tensión alterna
⎓	Corriente / tensión continua
Hz	Hercio (frecuencia)
W	Vatio (potencia real)
	Clase de protección II
	Dispositivo de funcionamiento independiente
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Polaridad de la conexión a red (cadena de luces)
	Este símbolo indica que el producto debe estar conectado a la red eléctrica para su funcionamiento.
IP44	Protección contra salpicaduras de agua
SELV	Tensión baja de seguridad
tc	Temperatura de la carcasa en el punto determinado
	Advertencias de seguridad Instrucciones de uso
CE	El marcado CE ratifica la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Polaridad del terminal de salida
ta	Temperatura ambiental máxima

Guirnalda de bombillas led

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Especificaciones de uso

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

Volumen de suministro

1 cadena de luces LED
1 fuente de alimentación
1 guía rápida

Descripción de los componentes

1 Cadena de luces LED
2 Botón del temporizador
3 Clavija
4 Fuente de alimentación
5 Enchufe del cable de alimentación

Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:
Consumo de potencia: 4 W

Cadena de luces LED 1:
Tensión de funcionamiento: 30 V ⎓
Bombillas LED: 120 x (las bombillas no pueden sustituirse)
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Cadena de luces LED (Núm. de modelo HG09522A, HG09522B, HG09522C)
Certificado GS

Color LED
HG09522A: blanco cálido
HG09522B: blanco frío
HG09522C: multicolor

Fuente de alimentación 4:
Tensión nominal primar: 220–240 V~, 50/60 Hz
Tensión nominal secundaria: 30 V ⎓, 3,6 W
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Clase de protección: ⧈
Fuente de alimentación (n.° de modelo MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) Con certificado GS.

Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO! No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su embalaje tras utilizarlo para prevenir daños accidentales.
- No tire del cable del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- No fije ningún objeto adicional al producto.

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes del uso, asegúrese de que el adaptador de red está conectado a la tensión de red (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño.
- Asegúrese de que todos los portalámparas están provistos de una bombilla.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solo con la fuente de alimentación 4 suministrada del tipo (n.° de modelo MLS-D30V3.6WG3TK-IP44); de lo contrario, se anula cualquier reclamación de garantía.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.
- Proteja el producto de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación 4 de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar el producto.
- No toque nunca el enchufe del producto con las manos mojadas ni si el producto está húmedo.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. en vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- El producto está protegido contra salpicaduras (IP44) si la toma de corriente cumple con los estándares de protección mínimos.
- El producto está indicado exclusivamente para el funcionamiento con la fuente de alimentación suministrada (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Observe que la fuente de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Nunca conecte la cadena de luces directamente a un enchufe de 220–240 V~.

⚠ ¡ADVERTENCIA! UTILICE ESTA CADENA DE LUCES ÚNICAMENTE SI TODAS LAS JUNTAS ESTÁN INSTALADAS.

Aplicación

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.
- Introduzca el conector del cable de alimentación 5 en la clavija 3 de la fuente de alimentación 4. Enrosque la tuerca de unión en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado con el anillo de sellado, de lo contrario no podrá garantizarse la protección IP.
- Introduzca la fuente de alimentación 4 en la toma de corriente.
- Presione el botón del temporizador 2, ahora el producto está encendido.
- Extraiga la fuente de alimentación 4 de la toma de corriente para desconectar el producto.

Temporizador

- El botón del temporizador 2 cuenta con tres funciones:

Pulsando 1 vez:
El producto se ilumina de forma constante.

Pulsando 2 veces:
El producto se mantiene encendido durante 6 horas de forma ininterrumpida y luego se apaga durante 18 horas. Después, el aparato se enciende de nuevo a la hora programada durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas.

Nota: El botón del temporizador 2 se iluminará cuando la función del temporizador esté activada.

Pulsando 3 veces:
El producto se apagará.

Limpieza y cuidado

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Desconecte primero la fuente de alimentación 4 de la toma de corriente.
⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.
- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.
La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.
Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.
Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.
La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.
La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 427684_2301) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

ES ES ES ES ES ES

De anvendte piktogrammers legende	
∼	Vekselstrøm / -spænding
⎓	Jævnstrøm / -spænding
Hz	Hertz (frekvens)
W	Watt (aktiv effekt)
	Beskyttelsesklasse II
	Uafhængigt driftsapparat
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
	Polaritet af nettilslutningen (lyskæde)
	Dette symbol viser, at produktet for drift skal være tilsluttet strømnettet.
IP44	Sprøjtevandsbeskyttet
SELV	Meget lav spænding
tc	Kabinettemperatur ved angivet punkt
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for dette produkt.
	Udgangspolens polaritet
ta	Maksimal omgivelsestemperatur

LED lyskæde

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug.

Leverede dele

1 LED-lyskæde
1 strømforsyning
1 kort vejledning

Beskrivelse af de enkelte dele

1 LED-lyskæde
2 Timer-tast
3 Bøsning
4 Strømforsyning
5 Strømledningens stik

Tekniske data

Lyskæde + strømforsyning:
Effektoptagelse: 4 W

LED-lyskæde 1:
Driftspænding: 30 V ⎓
LED´er: 120 x (lyskilder kan ikke udskiftes)
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
LED-lyskæde (model-nr. HG09522A, HG09522B, HG09522C)
GS-certificeret

LED-farve:
HG09522A: Varmhvid
HG09522B: Koldhvid
HG09522C: Kulørt

Strømforsyning 4:
Nominel spænding primær: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominel spænding sekundær: 30 V ⎓, 3.6 W
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Beskyttelsesklasse: ⧈
Strømforsyning (modelnummer MLS-D30V3.6WG3TK-IP44)
GS-certificeret.

Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages gennem ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, ophører garantikravet! For følgeskader overtages der ikke nogen hæftelse! Ved materielle- eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ikke nogen hæftelse!

- **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksent opsyn. Der er fare for kvælning gennem emballagemateriale. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand fra produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved håndteringen af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING! Driv ikke produktet i emballagen.
- Opbevar produktet efter brug igen i emballagen, for at undgå uønskede beskadigelser.
- Træk ikke i produktets ledning og sørg for, at den er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér før ibrugtagning, at strømadapteren er sluttet til netspændingen (220-240 V~).
- Kontrollér inden hver strømtilslutning produktet for eventuelle beskadigelser.
- Sørg for at alle lampefatninger er forsynet med en lyskilde.
- Benyt aldrig produktet, når De konstaterer nogle beskadigelser.
- Produktet ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED´erne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet kun med den medleverede strømforsyning 4 af typen (modelnummer MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) ellers ophører alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- LED-styreenheden kan kun udskiftes af en fagperson.
- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen 4 inden montagen, afmonteringen eller rengøringen ud af stikdåsen.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med en anden lyskæde.
- Ved længere ikke-benyttelse (f.eks. ferie) skal De skille produktet fra strømnettet.
- Hvis De har spørgsmål til eller er usikker omkring håndteringen af produktet, så spørg en elektrofaghandel til råds.
- Produktet er sprøjtevandsbeskyttet (IP44), når stikdåsen svarer til den minimale beskyttelsesstandard.
- Produktet er udelukkende egnet til driften ved den medleverede strømforsyning (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikdåsen.
- LED´erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED´erne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.
- Slut aldrig lyskæden direkte til en stikkontakt med 220-240 V~.

⚠ ADVARSEL! BENYT DENNE LYSKÆDE KUN, NÅR ALLE PAKNINGER ER INDSAT.

DK DK DK DK DK DK

Anvendelse

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.
- Sæt strømledningens stik 5 i bøsningen 3 af strømforsyningen 4. Spænd omløbermøtrikken fast i retning med uret. Vær opmærksom på tætningsringen, da IP-beskyttelsen ellers ikke kan garanteres.
- Sæt strømforsyningen 4 ind i stikkontakten.
- Tryk på timer-tasten 2. Nu er produktet tændt.
- Træk strømforsyningen 4 ud af stikkontakten for at slukke for produktet.

Timer-funktion

- Timer-tasten 2 har tre funktioner:

1 x tryk:
Produktet lyser permanent.

2 x tryk:
Produktet lyser uafbrudt i 6 timer og slår efterfølgende fra i 18 timer. Herefter tænder apparatet på ny på det indstillede tidspunkt i 6 timer og er efterfølgende igen slukket i 18 timer.

Bemærk: Timer-tasten 2 lyser, når timer-funktionen er aktiveret.

3 x tryk:
Produktet slukker.

Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!
Træk først strømforsyningen 4 ud af stikkontakten.
⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!
På grund af den elektriske sikkerhed må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.
- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.
Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.
Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.
Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 427684_2301) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et

mento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è idoneo all'utilizzo in ambienti interni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non per un uso commerciale.

Contenuto della confezione

1 catena luminosa a LED
1 alimentatore
1 guida rapida

Descrizione dei componenti

1 Catena luminosa a LED
2 Tasto timer
3 Presa
4 Alimentatore
5 Spina del cavo di alimentazione

Dati tecnici

Catena luminosa + alimentatore:
Potenza assorbita: 4 W

Catena luminosa LED 1:
Tensione di esercizio: 30 V ⎓
LED: 120 x (le lampadine non possono essere sostituite)
Grado di isolamento: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)
Catena luminosa LED (modello N° HG09522A, HG09522B, HG09522C)
Con certificazione GS

Colore LED:
HG09522A: bianco caldo
HG09522B: bianco freddo
HG09522C: colorato

Alimentatore 4:
Tensione nominale primaria: 220–240 V~, 50/60 Hz
Tensione nominale secondaria: 30 V ⎓, 3.6 W
Grado di isolamento: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)
Classe di protezione: ⧈
Alimentatore (modello n° MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) omologato GS.

Avvertenze in materia di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale di istruzioni per l'uso!
Si declina ogni responsabilità per danni indiretti!
Si declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze in materia di sicurezza!

- **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!**
  Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.

Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato alla corrente (220–240 V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Assicurarsi che tutti i portalampada siano forniti di una lampadina.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo fosse danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con il tipo di alimentatore fornito 4 della tipologia indicata (modello n° MLS-D30V3.6WG3TK-IP44), altrimenti ogni diritto di garanzia decade.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa di corrente 4 prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto, né il prodotto stesso.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Il prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua (IP44), laddove la presa di corrente rispetti i parametri minimi di sicurezza.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- Non collegare mai la catena luminosa direttamente a una presa da 220–240 V~.

⚠ ATTENZIONE! UTILIZZARE QUESTA CATENA LUMINOSA SOLO SE TUTTE LE GUARNIZIONI SONO PRESENTI.

Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione 5 nella presa 3 dell'alimentatore 4. Serrare il dado a risvolto ruotandolo in senso orario. Durante l'operazione, fare attenzione all'anello di tenuta poiché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore 4 nella presa di corrente.
- Premere il tasto Timer 2 e il prodotto si accende.
- Scollegare l'alimentatore 4 dalla presa di corrente per spegnere il prodotto.

Funzione Timer

- Il tasto Timer 2 ha tre funzioni:

Premere 1 volta:
il prodotto si illumina in modo fisso.

Premere 2 volte:
il prodotto si illumina ininterrottamente per 6 ore e si spegne poi per 18 ore. In seguito, il prodotto si riaccende per 6 ore all'ora impostata e si spegne poi per altre 18.

Nota: il tasto Timer 2 si illumina quando la funzione Timer è attiva.

Premere 3 volte:
il prodotto si spegne.

Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore 4 dalla presa di corrente.
⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Altrimenti il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o citta dina.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna.
In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.
Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.
Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.
Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.
Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.
La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:
Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 427684_2301) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

~	Váltóáram/-feszültség
⎓	Egyenáram/-feszültség
Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (tényleges teljesítmény)
⧈	II. érintésvédelmi osztály
	Független szabályozó készülék
	Rövidzárbiztos biztonsági transzformátor
	A hálózati csatlakozó polaritása (fényfüzér)
	Ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket az üzemeltetéshez az áramhálózatra kell kötni.
IP44	Fröccsenő víz ellen védett
SELV	Biztonsági törpefeszültség
tc	Burkolat hőmérséklete a megadott ponton
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	A kimeneti pólus polaritása
ta	Maximális környezeti hőmérséklet

LED fényfüzér

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem kereskedelmi felhasználásra készült.

A csomag tartalma

1 LED fényfüzér
1 tápegység
1 rövid útmutató

Alkatrészleírás

1 LED-fényfüzér
2 Időzítő gomb
3 Kapcsolóhüvely
4 Tápegység
5 A hálózati vezeték dugós csatlakozója

Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:
Teljesítményfelvétel: 4 W

LED-fényfüzér 1:
Üzemi feszültség: 30 V ⎓
LED-ek: 120 x (az égők nem cserélhetők)
Védettség: IP44 (fröccsenő vízvédelem)
LED fényfüzér (modellsz. HG09522A, HG09522B, HG09522C) GS által tanúsított

LED szín:
HG09522A: melegfehér
HG09522B: hidegfehér
HG09522C: színes

Tápegység 4:
Névleges feszültség elsődleges: 220–240 V~, 50/60 Hz
Másodlagos névleges feszültség: 30 V ⎓, 3,6 W
Védettség: IP44 (fröccsenő vízvédelem)
Védelmi osztály: ⧈
Hálózati rész (modellsz. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44)
GS-minősített.

Biztonsági utasítások

Olyan károk esetén, amelyek ennek a kezelési útmutatónak a figyelmen kívül hagyásából erednek, a garancia érvényét veszti! A következményekből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget! Azokért a tárgyi-, vagy személyi sérülésekért, amelyek a szakszerűtlen kezelésből, vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget!

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a veszélyeket, amelyek a termék kezelése során felmerülnek.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy állítsa össze.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE! Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
- Ne húzza a terméket a hálózati vezetéknél fogva és biztosítsa, hogy senki se léphessen rá, illetve ne botolhasson el benne.
- A termék használható minden gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati adapter csatlakoztatva van a hálózati feszültséghez (220-240 V~).
- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából.
- Biztosítsa, hogy valamennyi foglalat világító eszközzel legyen ellátva.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A termék külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha megsérül, a terméket ezesetben meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modell-sz. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) tápegységgel 4 használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti ki.
- Óvja a terméket az éles szélektől, mechanikai terheléstől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet 4 a konnektorból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), úgy válassza le a terméket az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, kérdezzen meg egy hozzáértő szakembert.
- A termék fröccsenő vízvédelemmel ellátott (IP44), ha a termék megfelel a minimális védelmi normáknak.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (modell-sz.: MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) történő üzemeltetésre alkalmas.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység a konnektorba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.
- Soha ne csatlakoztassa a fényfüzért közvetlenül egy 220-240 V-os aljzathoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! CSAK ABBAN AZ ESETBEN HASZNÁLJA A FÉNYFÜZÉRT, HA MINDEN TÖMÍTÉST BEHELYEZETT.

Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Dugja a hálózati vezeték dugós csatlakozóját 5 a tápegység 4 kapcsolóhüvelyébe 3. Húzza meg a hollandi anyát az óramutató járásával megegyező irányába. Ügyeljen a tömítőgyűrűre, más esetben nem biztosított a termék IP védettsége.
- Dugja a tápegységet 4 a konnektorba.
- Nyomja meg az időzítő gombot 2, a termék most be van kapcsolva.
- A termék kikapcsolásához húzza ki a tápegységet 4 a konnektorból.

Időzítő funkció

- Az időzítő gomb 2 három funkcióval rendelkezik:

1 x megnyomva:
A termék folyamatosan világít.

2 x megnyomva:
A termék 6 óra hosszat folyamatosan világít, majd 18 órára kikapcsol. Az eszköz ezt követően a beállított időpontban ismét bekapcsol 6 órára, majd 18 órára kikapcsol.

Tudnivaló: Az időzítő gomb 2 világít, ha az időzítő funkció aktiválva van.

3 x megnyomva:
A termék kikapcsol.

Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
Húzza ki előbb a tápegység 4 dugóját a dugaljzatból.
⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohasem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Mert különben károsodhat a termék.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.
Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.
A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.
Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.
A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.
A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 427684_2301) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibának ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09522A/HG09522B/HG09522C
Version: 06/2023

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
03/2023 · Ident.-No.: HG09522A/B/C032023-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com